

Requisits en matèria d'etiquetat referits al mètode de producció agrícola ecològica en els aliments per a animals, els pinsos compostos i les matèries primeres per a l'alimentació animal



(Versió consolidada no oficial)

Reglament (CE) 223/2003 de la Comissió, de 5 de febrer de 2003, relatiu als requisits en matèria d'etiquetat referits al mètode de producció agrícola ecològica en els aliments per a animals, els pinsos compostos i les matèries primeres per a l'alimentació animal (DOCE L 31 de 6.2.2003).

Amb la modificació introduïda pel següent Reglament:

Reglament (CEE) 746/2004, de 22 d'abril de 2004 (DOCE L 122 de 22.4.2004)

LA COMISSIÓ DE LES COMUNITATS EUROPEES,

Vist el Tractat constitutiu de la Comunitat Europea,

Vist el Reglament (CEE) no 2092/91 del Consell, de 24 de juny de 1991, sobre la producció agrícola ecològica i la seva indicació en els productes agraris i alimentaris ⁽¹⁾, l'última modificació del qual la constitueix el Reglament (CE) no 473/2002 de la Comissió ⁽²⁾, i, en particular, el apartat 3 de l'article 1 i el segon guió del seu article 13,

Considerant el següent:

- (1) D'acord amb el que disposa l'apartat 3 de l'article 1 del Reglament (CEE) 2092/91, s'ha d'adoptar un reglament que estableixi els requisits per a l'etiquetat i per al control, així com les mesures cautelars aplicables als aliments per a animals, els pinsos compostos i les matèries primeres per a l'alimentació animal, en la mesura en que aquests requisits tinguin relació amb el mètode de producció ecològic.
- (2) El mercat dels aliments destinats als animals de companyia i als animals criats per a l'obtenció de pells es diferent del mercat dels aliments destinats a altres animals de cria. A més, les normes d'etiquetat, de producció i de control previstes, respectivament, en l'article 5, en l'article 6 i en els articles 8 i 9 del Reglament (CEE) 2092/91 no són aplicables als animals d'aqüicultura ni als productes de l'aqüicultura. En conseqüència, el present Reglament únicament s'ha d'aplicar als aliments destinats als animals criats segons el mètode de producció ecològic, quedant exclosos els destinats als animals de companyia, els animals criats per a l'obtenció de pells i els animals d'aqüicultura.
- (3) Les mesures específiques relatives a l'etiquetat dels aliments destinats als animals criats segons el mètode de producció ecològic han de permetre als productors determinar els aliments que poden utilitzar-se d'acord a les disposicions relatives a aquests mètode de producció. La indicació amb la que es faci referència al mètode de producció ecològic no ha de presentar-se de tal manera que quedi destacada de la descripció o el nom de l'aliment per a animals contemplats, respectivament, en la Directiva 79/373/CEE del Consell, de 2 d'abril de 1979, relativa a la comercialització dels pinsos compostos ⁽³⁾, modificada per darrer cop per la Directiva 2002/2/CE del Parlament Europeu i del Consell ⁽⁴⁾, i en la Directiva 96/25/CE del Consell, de 29 d'abril de 1996, sobre la circulació de matèries primeres per a l'alimentació animal i per la que es modifiquen les Directives 70/524/CEE, 74/63/CEE, 82/471/CEE i 93/74/CEE i es deroga la

⁽¹⁾ DO L 198 de 22.7.1991, p. 1.

⁽²⁾ DO L 75 de 16.3.2002, p. 21.

⁽³⁾ DO L 86 de 6.4.1979, p. 30.

⁽⁴⁾ DO L 63 de 6.3.2002, p. 23.

⁽⁵⁾ DO L 125 de 23.5.1996, p. 35.

⁽⁶⁾ DO L 234 de 1.9.2001, p. 55.

⁽⁷⁾ DO L 222 de 24.8.1999, p. 1.

Directiva 77/101/CEE ⁽⁵⁾, modificada per darrer cop per la Directiva 2001/46/CE del Parlament Europeu i del Consell ⁽⁶⁾.

- (4) Per altra banda, s'haurien d'indicar, expressats en pes de matèria seca, el contingut de matèries primeres procedents de l'agricultura ecològica, el contingut de productes en conversió i el contingut total d'aliments per a animals d'origen agrícola, amb l'objecte de permetre que els productors puguin respectar les racions diàries previstes en la secció B de l'annex I del Reglament (CEE) 2092/91. Per aquest motiu, es convenient, també, adaptar la secció B de l'annex I de l'esmentat Reglament.
- (5) Diverses marques comercials de productes destinats a l'alimentació animal que no s'ajusten al que disposa el Reglament (CEE) 2092/91 inclouen indicacions que l'operador pot interpretar com una referència al mètode de producció ecològic. Es necessari establir un període transitori per a que els titulars d'aquestes marques puguin adaptar-se a les noves normes. Malgrat tot, únicament s'hauran de beneficiar d'aquest període transitori les marques amb les indicacions esmentades, la sol·licitud de registre de les quals s'hagi presentat abans de la publicació del Reglament (CE) 1804/1999 del Consell, de 19 de juliol de 1999, pel qual es completa, per a incloure les produccions animals, el Reglament (CEE) 2092/91 ⁽⁷⁾, i sempre que s'informi degudament a l'operador de que els productes no s'han obtingut d'acord al mètode de producció ecològic.
- (6) Els requisits mínims de control i les mesures cautelars aplicables a les unitats de elaboració d'aliments per a animals fan necessària l'aplicació de condicions específiques que s'han d'introduir a l'annex III del Reglament (CEE) 2092/91.
- (7) El principi de mantenir separada tota la cadena de producció utilitzada en les unitats d'elaboració dels pinsos compostos procedents de l'agricultura ecològica de la cadena utilitzada en les mateixes unitats per a l'elaboració de pinsos compostos convencionals es considera una forma eficaç per a impedir la presència de productes i substàncies no autoritzades d'acord al sistema de producció ecològic. Per tant, aquest principi s'hauria d'incorporar a les disposicions de l'annex III del Reglament (CEE) 2092/91. Malgrat tot, l'aplicació immediata d'aquesta mesura podria tenir conseqüències econòmiques importants per a la indústria dels pinsos compostos en varis Estats membres, i, per tant, per al sector de l'agricultura ecològica. Per aquest motiu, i amb l'objecte de permetre que el sector s'adapti a la nova norma sobre cadenes de producció separades, seria convenient preveure, durant un període de cinc anys, la possibilitat d'establir una excepció a aquesta norma. Per altra banda, aquest assumpte hauria de reconsiderar-se pròximament en tots els seus detalls, a la vista d'altres dades de les que pugui disposar-se i de l'experiència adquirida.
- (8) Es necessari modificar en conseqüència el Reglament (CEE) 2092/91.
- (9) Les mesures previstes en el present Reglament s'ajusten al dictamen del Comitè esmentat a l'article 14 del Reglament (CEE) 2092/91.

HA ADOPTAT EL PRESENT REGLAMENT:

Article 1

El present Reglament s'aplicarà als aliments per a animals, als pinsos compostos i a les matèries primeres per a l'alimentació animal contemplats a la lletra c) de l'apartat I de l'article 1 del Reglament (CEE) 2092/91, en la mesura en que aquests productes incloguin o estigui previst que incloguin indicacions referents al mètode de producció ecològic. Els aliments destinats als animals de companyia, als animals criats per a l'obtenció de pells i als animals d'aqüicultura no entraran a l'àmbit d'aplicació del present Reglament.

Article 2

Als efectes del present Reglament, seran d'aplicació les definicions establertes a l'article 4 del Reglament (CEE) 2092/91.

A més, s'entendrà per:

- 1) «Matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de l'agricultura ecològica»: matèries primeres per a l'alimentació animal obtingudes de l'agricultura ecològica o preparades a partir d'elles.

- 2) «Matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de productes en conversió a l'agricultura ecològica»: matèries primeres per a l'alimentació animal en procés de conversió o preparades a partir d'elles.

Article 3

1. En l'etiquetat, la publicitat o els documents comercials dels productes esmentats a l'article 1, només es podrà fer referència al mètode de producció ecològic si:
- a) els productes han estat produïts, preparats o importats per operadors subjectes a les mesures de control previstes en els articles 8 i 9 del Reglament (CEE) 2092/91;
 - b) els productes, així com les matèries primeres de les que estiguin compostos i qualsevol altra substància utilitzada en la seva preparació, no han estat sotmesos a tractaments mitjançant radiacions ionitzants;
 - c) es compleixen, en la mesura necessària, les condicions establertes en els punts 4.12, 4.13, 4.14, 4.16, 4.17 i 4.18 de la secció B de l'annex I del Reglament (CEE) 2092/91;
 - d) en la composició del producte no estan presents de forma concomitant matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de l'agricultura ecològica i les mateixes matèries primeres convencionals;
 - e) en la composició del producte no estan presents de forma concomitant matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de productes en conversió a l'agricultura ecològica i les mateixes matèries primeres convencionals.
2. Sense perjudici del que disposen els articles 4 i 5, la referència al mètode de producció ecològic esmentada a l'apartat 1 consistirà exclusivament en la indicació següent:
- a) «producte de l'agricultura ecològica», quan al menys el 95 % de la matèria seca del producte estigui constituïda per matèria(es) primera(es) per a l'alimentació animal procedent(s) de l'agricultura ecològica;
 - b) «pot utilitzar-se en l'agricultura ecològica de conformitat amb el Reglament (CEE) 2092/91», en el cas dels productes que incloguin matèries primeres procedents de l'agricultura ecològica, i/o matèries primeres procedents de productes en conversió a l'agricultura ecològica i/o matèries primeres convencionals, en quantitats variables.

Article 4

1. La indicació mencionada en l'apartat 2 de l'article 3:
- a) Haurà d'estar separada de les mencions referides a l'article 5 de la Directiva 79/373/CEE o a l'apartat 1 de l'article 5 de la Directiva 96/25/CE;
 - b) no podrà presentar-se en un color, format o tipus de caràcters que la destaquin de la descripció o denominació de l'aliment per a animals a que es refereixen, respectivament, la lletra a) de l'apartat 1 de l'article 5 de la Directiva 79/373/CEE i la lletra b) de l'apartat 1 de l'article 5 de la Directiva 96/25/CE;
 - c) haurà d'anar acompanyada, en el mateix camp visual, d'una menció, expressada en pes de matèria seca, que especifiqui:
 - i. el contingut en matèria(es) primera(es) procedent(s) de l'agricultura ecològica,
 - ii. el contingut en matèria(es) primera(es) procedent(s) de productes en conversió a l'agricultura ecològica,
 - iii. el contingut total d'aliments per a animals d'origen agrícola;
 - d) haurà d'anar acompanyada del nom o del número de codi de l'autoritat o de l'organisme de control al que estigui subjecte l'operador que hagi realitzat l'última elaboració;
 - e) haurà d'anar acompanyada d'una llista dels noms de les matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de l'agricultura ecològica;
 - f) haurà d'anar acompanyada d'una llista dels noms de les matèries primeres per a l'alimentació animal procedents de productes en conversió a l'agricultura ecològica.

2. La indicació mencionada en l'apartat 2 de l'article 3 podrà anar acompanyada d'una referència a l'obligació d'utilitzar els aliments per a animals d'acord al que disposa la secció B de l'annex I del Reglament (CEE) 2092/91 sobre la composició de les racions diàries.

3. L'Estat membre interessat podrà escollir entre la menció del nom o la menció del número de codi de l'autoritat o de l'organisme de control a que es fa referència la lletra d) de l'apartat 1, i notificarà a la Comissió la menció escollida.

Article 5

Les marques comercials i denominacions de venda que incloquin una indicació esmentada a l'article 2 del Reglament (CEE) 2092/91 únicament es podran utilitzar si al menys el 95 % de la matèria seca del producte està constituïda per matèria(es) primera(es) per a l'alimentació animal procedent(s) de l'agricultura ecològica.

Article 6

Malgrat el que es disposa en els articles 3, 4 i 5, s'autoritza fins el 1 de juliol de 2006 que les marques comercials que continguin el tipus d'indicació esmentada a l'article 2 del Reglament (CEE) 2092/91 segueixin utilitzant-se en l'etiquetat i la publicitat dels productes citats a l'article 1 que no compleixin les disposicions del present Reglament, sempre que:

a) la sol·licitud de registre de la marca s'hagi efectuat abans del 24 de agosto de 1999 i la marca s'ajusti al que disposa la Directiva 89/104/CEE del Consell ⁽¹⁾, i

b) la marca vagi sempre acompanyada d'una menció clara, visible i fàcilment llegible en la que s'indiqui que els productes no han estat obtinguts mitjançant el mètode de producció ecològic establert en el Reglament (CEE) 2092/91.

Per a la República Xeca, Estònia, Xipre, Letònia, Lituània, Hungria, Malta, Polònia, Eslovènia i Eslovàquia, la data de sol·licitud a la que es refereix la lletra a) del primer paràgraf serà l'1 de maig de 2004 com molt tard.

Article 7

La secció B de l'annex I i l'annex III del Reglament (CEE) 2092/91 es modificaran de conformitat amb el text de l'annex del present Reglament.

Article 8

El present Reglament entrarà en vigor el vigèsim dia següent al de la seva publicació en el *Diari Oficial de la Unió Europea*.

Serà aplicable a partir del 6 d'agost de 2003.

El present Reglament serà obligatori en tots els seus elements i directament aplicable en cada Estat membre.

Fet a Brussel·les, el 5 de febrer de 2003.

Per la Comissió

Franz FISCHLER

Membre de la Comissió

⁽¹⁾ DO L 40 de 11.2.1989, p. 1.